

# PHILIPS

**Langaton kaiutin**  
TAS2000



## Käyttöopas

Rekisteröi tuotteesi saadaksesi tukea osoitteessa:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sisällys

|   |                             |   |    |                            |    |
|---|-----------------------------|---|----|----------------------------|----|
| 1 | Tärkeää                     | 2 | 7  | Philips Entertainment      |    |
|   | Turvallisuus                | 2 |    | -sovellus                  | 8  |
|   | Tuotteesta huolehtiminen    | 2 |    | Sovelluksen lataus         | 8  |
|   |                             |   |    | Sovelluksen yhdistäminen   |    |
| 2 | Langaton kaiuttimesi        | 3 |    | Bluetooth-kaiuttimeen      | 8  |
|   | Mitä pakkaus sisältää       | 3 |    | Äänenhallinta              | 9  |
|   | Kaiuttimen yleiskatsaus     | 3 |    | Valotehoste                | 9  |
|   |                             |   |    | Lähteenhallinta            | 9  |
|   |                             |   |    | Yleiset asetukset          | 10 |
| 3 | AloitUS                     | 4 |    |                            |    |
|   | Sisäänrakennetun akun       |   |    |                            |    |
|   | lataus                      | 4 | 8  | Tuotetiedot                | 11 |
|   | Kytke päälle / pois päältä  | 4 |    |                            |    |
|   |                             |   |    |                            |    |
| 4 | Toistaminen Bluetooth-      |   | 9  | Vianmääritys               | 11 |
|   | laitteista                  | 5 |    | Bluetooth                  | 12 |
|   | Kaiuttimen yhdistäminen     |   |    |                            |    |
|   | Bluetooth-laitteeseen       | 5 | 10 | Huomautus                  | 12 |
|   | Bluetooth-merkkivalo        | 5 |    | Vaatimustenmukaisuus       | 12 |
|   | Toiston hallinta            | 5 |    | Ympäristöstä huolehtiminen | 12 |
|   | Puheluiden hallinta         | 5 |    | Tavaramerkki-ilmoitus      | 13 |
|   |                             |   |    |                            |    |
| 5 | Auracast™                   | 6 |    |                            |    |
|   | Auracast™-äänenjako         | 6 |    |                            |    |
|   | Auracast™-vastaanotin       | 6 |    |                            |    |
|   | Parinmuodostus stereotilaan | 6 |    |                            |    |
|   |                             |   |    |                            |    |
| 6 | Muut ominaisuudet           | 7 |    |                            |    |
|   | Valaistuksen säätäminen     | 7 |    |                            |    |
|   | Ulkoisen laitteen kuuntelu  | 7 |    |                            |    |

# 1 Tärkeää

## Turvallisuus

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen takana tai alla ilmoitettua jännitettä.
- Kaiutinta ei saa pudottaa, eikä niiden päälle saa roiskua nesteitä.
- Älä aseta vaaratilanteita aiheuttavia esineitä kaiuttimen päälle (esim. nestettä sisältäviä esineitä, palavia kynttilöitä).
- Varmista, että kaiuttimen ympärillä on riittävästi tilaa ilmanvaihtoa varten.
- Käytä kaiutinta turvallisesti ympäristössä, jonka lämpötila on 0–40 °C.
- Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisäosia ja -tarvikkeita.
- Älä altista tuotetta nesteille irrottamatta kaapeliliitintään. Älä altista tuotetta vedelle latauksen aikana. Se voi aiheuttaa pysyviä vaurioita kaiuttimelle tai virtalähteelle. Kemikaalit, suola tai "vieraspartikkelit" uima-altaassa tai meressä voivat vahingoittaa vedenpitäviä tiivisteitä tai liittimen pintaa ajan myötä, jos sitä ei huuhdella käytön jälkeen. Jos kaiuttimeen on läikkynyt nestettä tai se on huuhdeltu, älä lataa sitä ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Märkänä lataaminen voi vahingoittaa kaiutinta.

### Akun varotoimet

- Akun vääränlainen vaihto voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Korvaa vain samanlaisella tai vastaavalla akulla.
- Akkua (akustoa tai asennettua akkua) ei saa altistaa liialliselle lämmölle, kuten suoralle auringonvalolle, tulelle tai muulle vastaavalle.

- Akut tai paristot voivat aiheuttaa turvallisuusriskin äärimmäisen korkeissa tai matalissa lämpötiloissa käytön, säilytyksen tai kuljetuksen aikana ja matalassa ilmanpaineessa korkealla merenpinnan yläpuolella.
- Älä vaihda akkujen tai paristojen tilalle vääränlaista akkua tai paristoa, joka kumoaa sen turvamekanismin (esim. jotkin litiumakut ja -paristot).
- Akun heittäminen tulee tai kuumaan uuniin tai sen mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi johtaa räjähdykseen.
- Akun jättäminen äärimmäisen korkeaan lämpötilaan tai äärimmäisen alhaiseen ilmanpaineeseen voi johtaa räjähdykseen tai helposti syttyvään nesteeseen tai kaasun vuotamiseen.

## Tuotteesta huolehtiminen

- Käytä tuotteen puhdistamiseen ainoastaan mikrokuituliinaa.
- Huomioi, että laite sisältää sisäänrakennetut litiumakut. Litiumakkujen latauskapasiteetti pienenee ajan saatossa, koska ne purkautuvat vähitellen itsestään. **Laitteen akun pitkäikäisyyden varmistamiseksi suosittelemme lataamaan sisäänrakennettuja litiumakkuja noin 50 prosenttiin kuuden kuukauden välein, kun laite ei ole käytössä.**



### Varoitus

- Älä koskaan poista kaiuttimen koteloa.
- Älä voitele kaiuttimen mitään osaa.
- Aseta kaiutin tasaiselle, kovalle ja vakaalle pinnalle.
- Älä koskaan aseta kaiutinta toisen sähkölaitteen päälle.
- Käytä kaiutinta vain sisätiloissa. Pidä kaiutin loitolla vedestä, kosteudesta ja nestettä sisältävistä esineistä.
- Pidä kaiutin poissa suorasta auringonvalosta, avotulista ja lämmöstä.
- Jos akku vaihdetaan epäsuorasti tyypin, se synnyttää räjähdysvaaran.

## 2 Langaton kaiuttimesi

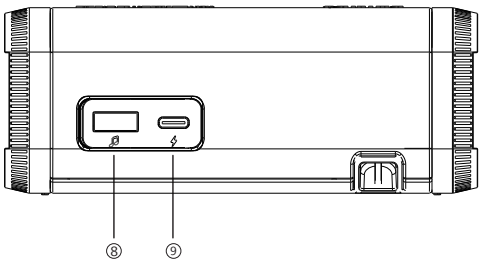
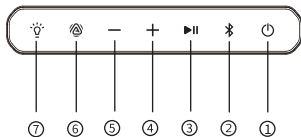
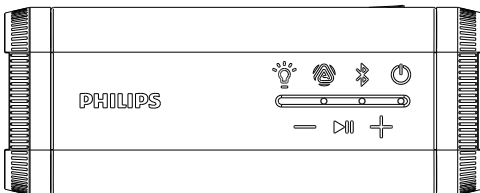
Onnittelut ostostasi, ja tervetuloa Philips-perheeseen! Saadaksesi täyden hyödyn Philipsin tarjoamasta tuesta rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Mitä pakkaus sisältää

Tarkasta, että pakkaus sisältää seuraavat:

- Kaiutin (kaulanauha kiinnitettynä)
- USB-kaapeli
- Pikaopas / käyttöturvallisuustiedote / takuu

### Kaiuttimen yleiskatsaus



- ① Kaiuttimen kytkeminen päälle tai pois päältä
- ② Pidä painettuna siirtyäksesi pariliitostilaan tai katkaistaksesi yhteyden yhdistettyyn Bluetooth-laitteeseen
- ③ Toista ääntä tai pysäytä äänen toisto / vastaa puheluun tai hylkää puhelu
- ④ Lisää äänenvoimakkuutta
- ⑤ Vähennä äänenvoimakkuutta
- ⑥ - Paina siirtyäksesi / käynnistääksesi Auracast™-vastaanottimen uudelleenskannaustilan  
- Paina kahdesti ja siirry TWS-tilaan / poistu siitä  
- Pidä painettuna yli 3 sekuntia aktivoitaksesi / deaktivoitaksesi Auracast™-lähetystilan
- ⑦ Sääda valotilaa
- ⑧ Liitä ulkoisia äänilaitteita
- ⑨ USB-C-latausportti

# 3 Aloitus

Noudata aina tämän kappaleen ohjeita järjestyksessä.

## Sisäänrakennetun akun lataus

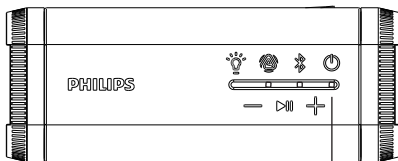
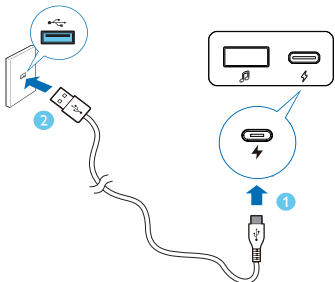
Kaiuttimessa on sisäänrakennettu ladattava akku.

### Huomautus

- Lataa sisäänrakennettu akku täyteen ennen käyttöä.

Liitä kaiuttimen USB-C-liitin pistorasiaan (5 V = 2 A) mukana toimitetulla USB-kaapelilla.

5 V = 2 A



Virran  
merkkivalo

- ↳ Kun kaiutinta ladataan, virran merkkivalo muuttuu punaiseksi.
- ↳ Kun kaiutin on ladattu täyteen, virran merkkivalo sammuu.
- ↳ Kun akkuvarauksen taso on alle 20 %, kaiuttimesta kuuluu merkkiäänä 60 sekunnin välein.
- ↳ Kun akkuvarauksen taso on alle 2 %, kaiutin sammuu.



### Huomio

- Kaiutin voi vaurioitua! Varmista, että virtalähteen jännite vastaa kaiuttimen taakse tai alle merkittyä jännitettä.
- Sähköiskun vaara! Irrota USB-kaapeli aina vetämällä pistokkeesta. Älä koskaan vedä johdosta.
- Käytä vain valmistajan määrittämää tai kaiuttimen mukana myyttyä USB-kaapelia.

## Kytke päälle / pois päältä

Kytke kaiutin päälle painamalla

- ↳ Kuulet lyhyen merkkiäänän.

Kytke kaiutin pois päältä painamalla

- ↳ Kuulet lyhyen merkkiäänän.



### Huomautus

- Kaiutin sammuu automaattisesti, jos Bluetoothin kautta ei toisteta äänisignaalia 15 minuuttiin.

# 4 Toistaminen Bluetooth-laitteista

## Kaiuttimen yhdistäminen Bluetooth-laitteeseen

Tällä kaiuttimella voit nauttia Bluetooth-laitteesi äänistä.

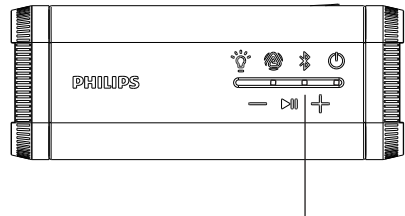
### Huomaus

- Varmista, että Bluetooth-toiminto on päällä laitteessasi.
- Kaiuttimen ja Bluetooth-laitteen välillä pariyhteyttä muodostettaessa saa olla enintään 30 metriä.
- Pidä loitolla muista sähkölaitteista, jotka voivat aiheuttaa häiriötä.

1. Kytke kaiutin päälle painamalla . Siirryt automaattisesti Bluetooth-pariliitostilaan, ja sininen valo vilkkuu hitaasti. Voit siirtyä Bluetooth-parinmuodostustilaan myös painamalla .
2. Ota Bluetooth käyttöön ja yhdistä valitsemalla laitteen Bluetooth-laiteluettelosta **Philips S2000**.
3. Aloita musiikin suoratoisto toistamalla ääntä Bluetooth-laitteella.

## Bluetooth-merkkivalo

| Merkkivalo                     | Bluetooth-tila                                      |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Sininen vilkkuu nopeasti       | Valmis parinmuodostusta varten                      |
| Sininen hitaasti vilkkuva valo | Viimeksi yhdistetyn laitteen yhdistäminen uudelleen |
| Kiinteä sininen                | Yhdistetty                                          |



Bluetoothin merkkivalo

## Toiston hallinta

### Musiikin toiston aikana

-  Pysäytä toisto tai jatka toistoa painamalla  
Toista seuraava raita painamalla kahdesti  
Toista edellinen raita painamalla kolmesti

-  Vähennä/lisää äänenvoimakkuustasoa painamalla lyhyesti  
Pidä painettuna äänenvoimakkuuden jatkuvaksi vähentämiseksi/lisäämiseksi

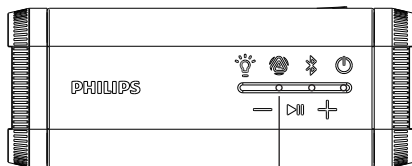
## Puheluiden hallinta

-  Vastaa puheluun tai päätä puhelu painamalla  
Hylkää puhelu painamalla pitkään

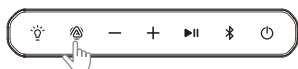
-  Säädä äänenvoimakkuutta

## 5 Auracast™

Auracast™ liittää pariaksi toisen S2000-kaiuttimen stereoääntä (TWS) varten, vastaanottaa lähetyksiä muilta tai käynnistää oman lähetyksen muihin yhteensopiviin kaiuttimiin.



Auracastin merkkivalo



### Auracast™-äänenjako

Auracast™-äänenjakoasetus tuotteessa on **Public** (salaamaton jako). Voit valita asetukseksi myös **Personal** (salattu jako) ja asettaa salasanan sovelluksessa seuraavasti: **Philips Entertainment-sovellus => General Settings => Auracast™ Broadcaster**.

1. Aloita jakaminen painamalla ja pitämällä painettuna 3 sekunnin ajan tai valitsemalla **sovelluksesta Entertainment** valinnan **Setup PartyLink mode** kohdasta **General Settings**. Tuotteen Auracast™ LED muuttuu **punaiseksi (Public)** / **keltaiseksi (Personal)**, ja kuulet äänikehotteen.
2. Lopeta jakaminen painamalla ja pitämällä painettuna 3 sekunnin ajan tai valitse **Unlink** kohdasta **sovelluksessa**. Auracast™ LED sammuu, ja kuulet äänikehotteen.

### Auracast™-vastaanotin

1. Voit etsiä lähetyksiä painamalla tai siirtymällä kohtaan **Entertainment sovellukseen** ja valitsemalla **Auracast™ Receiver** kohdasta **Source control**. Auracast™ LED muuttuu **turkoosiksi**, ja kuulet äänikehotteen.

Kaiutin etsii automaattisesti lähellä olevia Auracast™-lähetyksiä ja muodostaa yhteyden salaamattomaan lähetykseen, jolla on voimakkain signaali.

2. Poistu painamalla ja pitämällä painettuna 3 sekunnin ajan tai valitse toinen kohde kohdasta **sovelluksessa**.

### Parinmuodostus stereotilaan

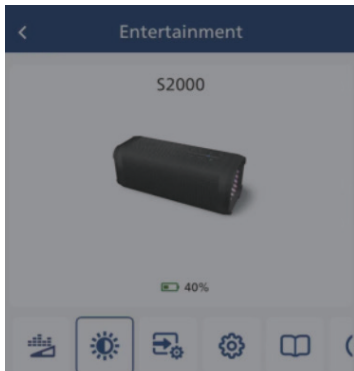
Kaksi identtistä kaiutinta (Philips S2000) voidaan parittaa keskenään stereoäänentoistoa varten.

1. Aluksi Bluetooth-laitteeseesi yhdistettyä kaiutinta käytetään ensisijaisena kaiuttimena. Paina kaksi kertaa molemmista kaiuttimista, ja kuulet merkkiäänene. Auracastin merkkivalo vilkkuu valkoisena pariliitoksen muodostuessa ja muuttuu vaaleanpunaiseksi, kun yhteys on muodostettu.
2. Stereotilassa kaikki toiminnot synkronoidaan molempien kaiuttimien välillä. Voit ohjata toistoa, säätää äänenvoimakkuutta ja vaihtaa valotilaa kummastakin kaiuttimesta.
3. Poistu painamalla kaksi kertaa kummasta tahansa kaiuttimesta.

## 6 Muut ominaisuudet

### Valaistuksen säätäminen

Paina  kaiuttimesta tai  sovelluksen kautta valoeffektin ohjaamiseksi.



#### Light Effect

- ☐ Off
- ☒ Mode 1
- ☐ Mode 2
- ☐ Mode 3
- ☐ Mode 4

Cancel

OK

### Ulkoisen laitteen kuuntelu

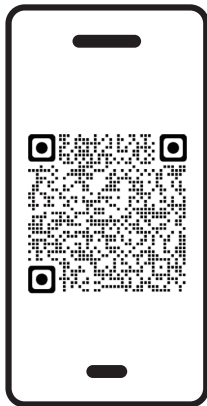
- Työnä USB-muistitiku USB-A-porttiin. Muistitikon musiikki toistetaan automaattisesti.
- Voit myös käyttää USB-A–A-kaapelia (ei sisälly toimitukseen) tuotteen liittämiseen kannettavaan tietokoneeseen/laitteisiin ja valita laitteestasi Philips S2000 USB äänentoistoa varten.

## 7 Philips Entertainment -sovellus

Kätevän kumppanisovelluksemme avulla voit valita lähteen, hallita toistoa ja Basso+-toimintoa, vaihtaa eri valotilojen välillä, tarkistaa akun varauksen ja paljon muuta. Lisäksi sovelluksen sisäinen PartyLink-tila helpottaa yhteyden muodostamista muihin kaiuttimiin Auracast™-yhteyden kautta entistäkin voimakkaamman äänen saavuttamiseksi.

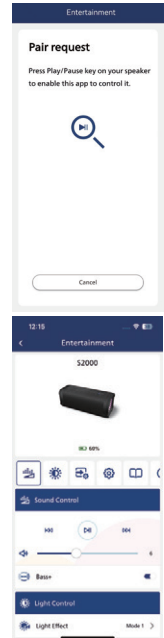
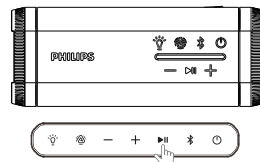
### Sovelluksen lataus

Skannaa QR-koodi / paina Lataa-painiketta tai hae hakusanoilla Philips Entertainment Apple App Storesta tai Google Play -kaupassa ja lataa sovellus.



[philips.to/entapp](https://philips.to/entapp)

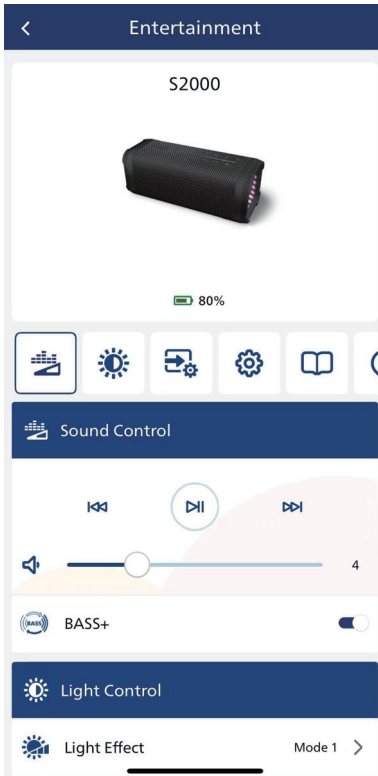
## Sovelluksen yhdistäminen Bluetooth-kaiuttimeen



- 1 Avaa Philips Entertainment -sovellus mobiililaitteesta ja paina 'Add device +' Philips S2000:n löytämiseksi. Varmista, että Bluetooth on käytössä mobiililaitteessasi.
- 2 Kun yhdistät sovelluksen kaiuttimeen ensimmäistä kertaa, sinua pyydetään yhdistämään sovellus kaiuttimeen. Paina ►|| kaiuttimestasi vahvistaaksesi yhteyden sovellukseen.

Kun kaiuttimesi on yhdistetty Entertainment -sovellukseen, voit nauttia lisäominaisuuksista ja asettaa mieltymyksesi helposti.

## Äänenhallinta

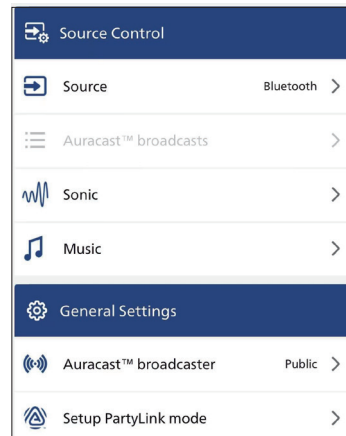


## Valotehoste



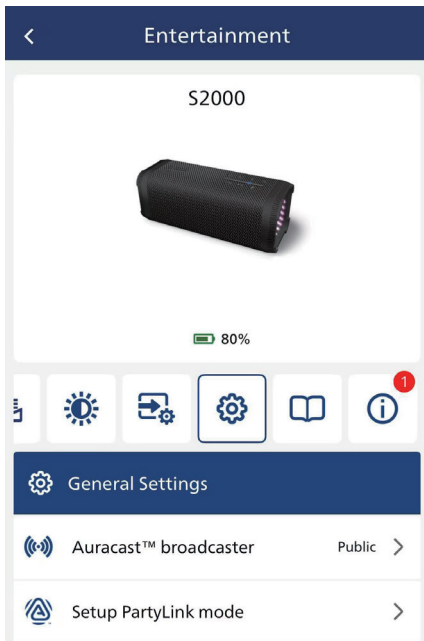
## Lähteenhallinta

Paina  kuvaketta sovelluksesta ja valitse  Bluetooth / Auracast receiver / USB  Relaxation / Concentration / Masking  Generative / Ambient / Nature



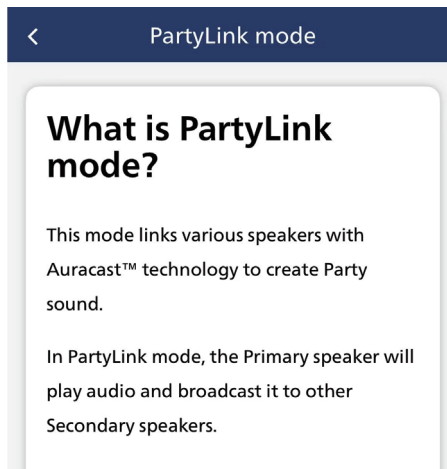
## Yleiset asetukset

 auttaa huomaamaan uudet laiteohjelmistot tai päivitykset.

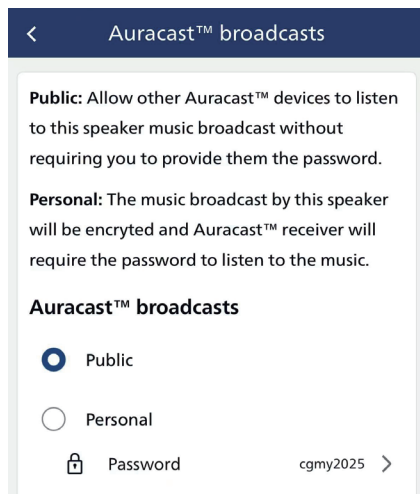


## PartyLink-asetus

Jos haluat ostaa lisää S2000- tai muita Philipsin kaiuttimia (jotka tukevat Auracast™-kaiuttimia) PartyLink-toiminnon käyttämiseksi, seuraa sovelluksen ohjeita. Voit helposti muodostaa pariliitoksen.



## Auracast™-lähetykset



## 8 Tuotetiedot

### Huomautus

- Tuotetiedot voivat muuttua ilman ilmoitusta.

### Yleiset tiedot

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| USB-C lataus                | 5 V $\equiv$ 2 A |
| Sisäänrakennettu litiumakku | 2500 mAh         |
| Mitat (L x K x S)           | 181 x 71 x 71 mm |
| Paino (pääyksikkö)          | 477 g            |
| Ympäristön käyttölämpötila  | 0–40 °C          |

### Kaiutin

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Lähtöteho (RMS)      | 10 W (1 % THD) |
| Taajuusvaste         | 90 Hz – 20 kHz |
| Signaali-kohinasuhde | >82 dB         |
| Impedanssi           | 4Ω             |
| Enimmäissyöttöteho   | 10 W           |
| Koko alueen ajuri    | P 48 x L 48 mm |

### Bluetooth

|                                   |                                                           |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Bluetooth-versio                  | 5.4                                                       |
| Taajuusalue                       | 2402 - 2480 MHz                                           |
| Enimmäislähetysteho               | ≤10 dBm                                                   |
| Yhteensopivat Bluetooth-profiilit | Tukee: A2DP/AVRCP/HFP                                     |
| Bluetooth-kantama                 | avoimen alueen Bluetooth enintään 30 m, TWS enintään 10 m |

## 9 Vianmääritys



### Varoitus

- Älä koskaan poista kaiuttimen koteloaa.

Jotta takuu pysyisi voimassa, älä yritä korjata kaiutinta itse.

Jos törmäät ongelmiin käyttäessäsi tätä kaiutinta, tarkasta seuraavat kohdat ennen kuin otat yhteyttä huoltoon.

Jos ongelma ei ratkea, mene Philipsin verkkosivustolle

([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Ottaessasi yhteyttä Philipsiin varmista, että kaiutin on lähelläsi ja että mallinumero ja sarjanumero ovat tiedossasi.

### Yleistä

#### Ei virtaa

- Varmista, että kaiuttimen akku on ladattu täyteen.
- Varmista, että kaiuttimen USB -liitin on kunnolla liitetty.
- Virtaa säästääkseen kaiutin sammuu automaattisesti 15 minuutin kuluttua, jos äänisignaalia ei vastaanoteta.

#### Ei ääntä

- Sääda kaiuttimen äänenvoimakkuutta.
- Sääda yhdistetyn laitteen äänenvoimakkuutta.
- Varmista, että Bluetooth-laite on toimintaetäisyydellä.

#### Kaiutin ei vastaa.

- Käynnistä kaiutin uudelleen.

## Bluetooth

**Äänenlaatu on heikko, kun kaiutin yhdistetään Bluetooth-laitteeseen**

- Bluetooth-yhteys toimii heikosti. Siirrä laite lähemmäs kaiutinta tai poista niiden välissä olevat esteet.

**Laitetta [Philips S2000] ei löydy Bluetooth-laitteesta parinmuodostusta varten**

- Paina  3 sekuntia siirtyäksesi Bluetooth-parinmuodostustilaan ja yritä uudelleen.

**Yhteyden muodostaminen Bluetooth-laitteeseen ei onnistu**

- Laitteen Bluetooth-toiminto ei ole käytössä. Lue laitteesi käyttöoppaasta, miten toiminto otetaan käyttöön.
- Kaiutin ei ole parinmuodostustilassa.
- Kaiutin on jo yhdistetty toiseen Bluetooth-laitteeseen. Katkaise yhteys ja yritä uudelleen.

## 10 Huomautus

Laitteeseen tehty muutokset tai muokkaukset, joita MMD Hong Kong Holding Limited ei ole hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän luvan käyttää tuotetta.

## Vaatimustenmukaisuus



Täten TP Vision Europe B.V. ilmoittaa, että tämä tuote on yhdenmukainen RED-direktiivin 2014/53/EU ja UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206 tärkeimmän vaatimuksen ja muiden oleellisten ehtojen kanssa. Vaatimustenmukaisuustodistus löytyy osoitteesta [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Ympäristöstä huolehtiminen

**Vanhan tuotteen ja akun/paristojen hävittäminen**



Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu käyttäen laadukkaita materiaaleja ja komponentteja, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Tämä tuotteen merkintä tarkoittaa, että tuote noudattaa Euroopan direktiiviä 2012/19/EU.

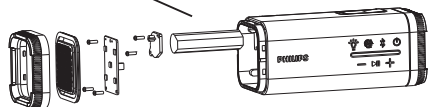


Tämä merkintä tarkoittaa, että tuote sisältää Euroopan säännös (EU) 2023/1542 mukaisia paristoja tai akkuja, joita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkatuotteiden sekä paristojen ja akkujen keräysjärjestelmään. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä koskaan hävitä tuotetta ja paristoja tai akkuja normaalin kotitalousjätteen mukana. Vanhojen laitteiden ja paristojen ja akkujen oikea hävittäminen auttaa estämään haitallisia vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

### Integroidun akun irrottaminen.

Akku



Vain havainnollistamistarkoitukseen

- Tulipaloriskin välttämiseksi laitteen mukana toimitetaan ulkoinen virtalähde, jonka lähtö on PS1-standardin mukainen (lähtöteho alle 15 W).
- Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen lataukseen tarvittavan vähimmäistehon 5 wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon 15 wattia välillä.



## Tavaramerkki-ilmoitus



Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja MMD Hong Kong Holding Limited käyttää tällaisia merkkejä lisenssin alaisena. Muut tavaramerkit ja kauppanimet kuuluvat niiden omistajille.



Auracast™-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n omistamia tavaramerkkejä, ja MMD Hong Kong Holding Limited käyttää näitä merkkejä lisenssin alaisena. Muut tavaramerkit ja kauppanimet kuuluvat niiden omistajille.



Be responsible  
Respect copyrights

Luvattomien kopioiden valmistaminen kopiosuojatusta aineistosta, mukaan lukien tietokoneohjelmat, tiedostot, lähetykset ja äänitallenteet, voi olla tekijänoikeusrikkomus ja rikos. Tätä laitetta ei saa käyttää tällaisiin tarkoituksiin.



Teknisiä ominaisuuksia voidaan muuttaa ilmoittamatta.

Philips ja Philips-kilpitunnus ovat Koninklijke Philips N.V.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niiden käyttö on lisenssin alaista.

Tätä tuotetta valmistaa ja sitä myydään MMD Hong Kong Holding Limitedin tai sen tytäryhtiöiden toimesta, ja MMD Hong Kong Holding Limited on tämän tuotteen takuun myöntäjä.

TAS2000\_00\_UM\_FI\_V1.0

